

**POPE JOHN PAUL II
POLISH CENTER
OŚRODEK POLONIJNY**

3999 Rose Dr.
Yorba Linda, CA 92886

Tel/fax: (714) 996- 8161
E-mail: office@polishcenter.org
Website: www.polishcenter.org

Baptisms, Marriages, Funerals
and Confessions by appointment

Director

Fr. Henryk Noga SVD

Office Hours

Saturday 10 a.m.-6 p.m.
Sunday 10 a.m.-1 p.m.

MASS SCHEDULE

Sunday Masses:
7 a.m. in Latin
9 a.m. in English
10:30 a.m. in Polish

Saturday Vigil Mass

4 p.m. in English

**First Friday Masses and
Adoration**

8:30 a.m. in English
7:30 p.m. in Polish

First Saturday Mass

8:30 a.m. in English



POPE JOHN PAUL II POLISH CENTER

Roman Catholic Church
Diocese of Orange

XXXIV SUNDAY IN ORDINARY TIME
NOVEMBER 23, 2008

XXXIV NIEDZIELA ZWYKLA
23 LISTOPAD 2008

**OUR LORD JESUS CHRIST THE KING
NOVEMBER 23, 2008**



“I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me drink.”

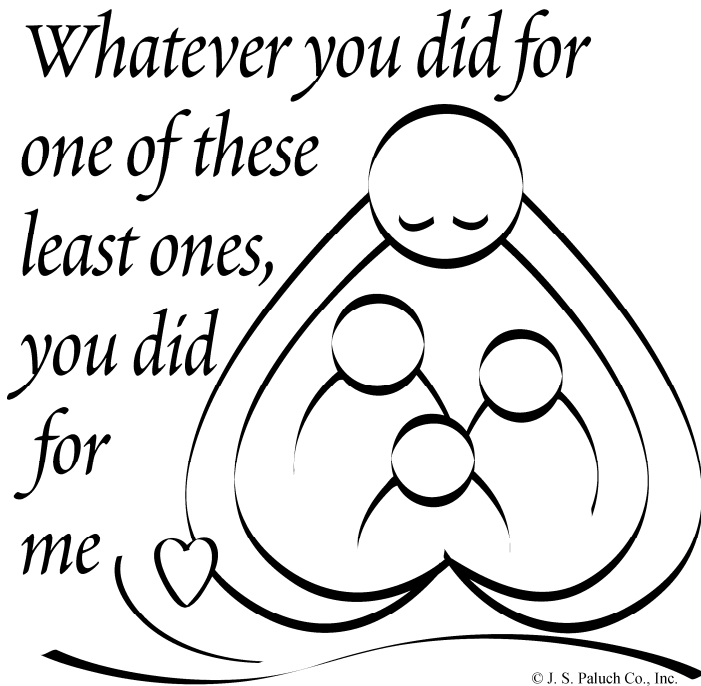
— Matthew 25:35

CHRIST, KING OF ALL

On this, the final Sunday of the liturgical year, we celebrate the solemnity of Christ the King. By concluding the year with this feast we are proclaiming our faith that Jesus Christ is the one and only king over all seasons, all peoples, and all of creation.

At the end of time as we know it, Christ’s work of restoring all things to unity and harmony with their Creator God will be completed. This Sunday, when we claim Christ as both our Shepherd and our King, we recognize our own calling to participate in Christ’s saving work by caring for those whom Jesus calls “the least ones” (Matthew 25:45).

© Copyright, J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

RESEMBLANCE

The dignity of resembling the Almighty is common to all people; we should then love them all as ourselves, as living images of the Deity. It is on this that we belong to God.

—St. Francis de Sales

Mass Schedule

AS OF SEPTEMBER, NO WEEKLY MASSES

			Od meza
Sat	11/22	4:00pm	+Frank Liggett from Polly Liggett
Sun	11/23	9:00am	+Dolores Hawkins from Joe and Joann Tokar
		10:30am	(1)+Jan,+Wladyslawa,+Aleksander Czescik Od Rodziny (2)+Zbigniew Rak w rocznice smierci od Zony i Corki
Thu	11/27	9:00am	+Cecelia Chenoweth from PNA 3193
Sat	11/29	4:00pm	+Otilia Rey from family
Sun	11/30	9:00am	+Regina Kobzi from Joe and Joann Tokar
		10:30am	+Helena Popek from Emilia Popek
Fri	12/5	8:30am	+Janina Malins from PNA, lodge 3193
		7:30pm	+Joanna Jakubowska od Panstwa Romanskich
Sat	12/6	8:30am	
		4:00pm	+Lenore Sanford from family

TODAY’S READINGS

First Reading — I will rescue my scattered sheep (Ezekiel 34:11-12, 15-17).

Psalms — The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want (Psalm 23).

Second Reading — As in Adam all die, so too in Christ all shall be brought to life (1 Corinthians 15:20-26, 28).

Gospel — Whatever you did to the least ones, you did to me (Matthew 25:31-46).

READINGS FOR THE WEEK

Monday:	Rv 14:1-3, 4b-5; Lk 21:1-4
Tuesday:	Rv 14:14-19; Lk 21:5-11
Wednesday:	Rv 15:1-4; Lk 21:12-19
Thursday:	Rv 18:1-2, 21-23; 19:1-3, 9a; Lk 21:20-28
	Thanksgiving Day (suggested):
	Sir 50:22-24; 1 Cor 1:3-9; Lk 17:11-19
Friday:	Rv 20:1-4, 11 — 21:2; Lk 21:29-33
Saturday:	Rv 22:1-7; Lk 21:34-36
Sunday:	Is 63:16b-17, 19b; 64:2-7; Ps 80; 1 Cor 1:3-9; Mk 13:33-37

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday:	Our Lord Jesus Christ the King
Monday:	Thirty-fourth or Last Week in Ordinary Time;
	St. Andrew Dung-Lac and his companions
Tuesday:	St. Catherine of Alexandria
Thursday:	Thanksgiving Day
Saturday:	Blessed Virgin Mary

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, Uroczystość Chrystusa Króla

Czytania: Ez. 34:11-12, 15-17; 1Kor. 15:20-26, 28; Mt. 25:31-46

I zgromadzą się przed Nim wszystkie narody...

Tytuł dzisiejszej uroczystości jest nieco zawodny, ponieważ, by zrozumieć właściwe królowanie Chrystusa musimy wyzbyć się naszego światowego pojęcia na temat królów. Pojęcie monarchji i królów zazwyczaj zbiega się z obrazem kogoś odizolowanego od przeciętnych ludzi. Panowanie Jezusa, natomiast łączy Go z nami.

W drugim czytaniu św. Paweł mówi nam, że zmartwychwstanie Jezusa zniszczyło śmierć, która rozłącza i dzieli, a przywróciło życie, które jedna. To pojednanie stało się przez człowieczeństwo Jezusa Chrystusa: *Przez człowieka przyszła śmierć, przez człowieka też dokona się zmartwychwstanie.* Jezusowa zupełna i całkowita identyfikacja z nami przywróciła nam spowrotem życie i jedność z Bogiem.

Dzisiejsza Ewangelia podkreśla ten fakt jeszcze mocniej. Ostatnich parę niedziel koncentrowaliśmy naszą uwagę na końcu świata i sądzie ostatecznym. Dzisiejsza Ewangelia nie pozostawia żadnych wątpliwości co do wymogów koniecznych do wejścia do Królestwa Jezusowego: karmienie głodnych, przyjmowanie obcych, okrywanie nagich, odwiedzanie chorych i uwięzionych. Kochać bliźniego (bezwarunkowo), to kochać naszego Króla. Jest to Król, który utożsamia się z najuboższymi spośród swoich poddanych: *Wszystko, co uczyniliście jednemu z tych braci moich najmniejszych, Mnieście uczynili.*

Uroczystość Chrystusa Króla zmusza nas do reewaluacji naszych pojęć o władzy i autorytecie. Królem jest Ten, którego władza mierzy się miłością i posługą. To Ten, który szuka zagubionych i przyprowadza spowrotem zbłąkanych na drogach i załukach życia, który opatruje zranionych i uzdrawia chorych.

We wszystkich Ewangeliach Królowanie Chrystusa najgłębiej ujawnia się na krzyżu: *Jezus Nazarejczyk, Król Żydowski.* Po przez śmierć na krzyżu ten Król stał się jednym z nas w najciemniejszym momencie naszej ludzkości.



© J. S. Paluch Co., Inc.

**„CHRYSTUS KRÓLEM, CHRYSTUS PANEM
CHRYSTUS WŁADCA NAM”**

W ostatnią niedzielę roku liturgicznego Kościół oddaje cześć *Chrystusowi Królowi Wszechświata.* Uroczystość tę ustanowił Pius XI w roku 1925 encykliką *Quas Primas.* Od samych początków Kościoła Chrystus uważany był przez swoich wyznawców za Króla.

Dzisiaj widzimy Chrystusa na królewskim tronie. Alfa i Omega - Początek i Koniec. W Nim rozgrywa się wielki dramat dziejów ludzkich. On przyszedł na ziemię *"dla nas i dla naszego zbawienia".* W Nim rozgrywają się dzieje każdego człowieka - czy tego chce, czy nie. *"Przed Nim klęka każde kolano - w niebie, na ziemi i pod ziemią."*

A jednak *Chrystus - Król* stworzenia, nikogo nie zmusza do służby, nie łamie niczyjej woli, nie upomina się o swoje prawa. Decyzje pozostawia człowiekowi, który również otrzymał królewską władzę: wolną wolę. Pragnął każdego człowieka uczynić duchowym mocarzem, władcą nad wszystkimi nałogami i namiętnościami, dzieckiem Bożym pretendującym do Królestwa Niebieskiego, do wiecznej chwały.

W zamian za to pragnie od człowieka tylko jednego: miłości. *"Synu, córko, daj mi serce twoje."* *Chrystus - Król* pragnie naszej miłości, ale miłości umiejącej się wyrzekać wszystkiego, co nie jest Nim samym. *"Pan mój i Bóg mój."* *"Bóg mój i moje wszystko."*

Ks. F. Grudniok, "Panie, Ty wiesz"

Tajemnicza siła w Królestwie Bożym jest pokora,
bo to jest Królestwo cichego Króla,
który powiedział o sobie: "uczcie się ode mnie,
zem jest cichy i pokornego serca".

Stefan Kard. Wyszyński

**"WSZYSTKO, CO UCZYNILIŚCIE JEDNEMU
Z TYCH BRACI MOICH NAJMNIEJSZYCH"...**

"Chrystus Królem, Chrystus Panem, Chrystus Władcą nam" - tak śpiewamy z radością i dumą. Nie zapominajmy jednak, że Król ten jest również sędzią, przed którym każdy z nas będzie musiał kiedyś odpowiedzieć za swe czyny. Podstawą werdyktu jaki ułyszemy będą dwa krótkie zdania: *"Wszystko co uczyniliście jednemu z tych braci moich najmniejszych, Mnieście uczynili", i: "Wszystko, czego nie uczyniliście jednemu z tych maluczkich, tegoście i Mnie nie uczynili".* Czynna miłość bliźniego: *dać jeść, dać pić, przyjąć, przyodziać, odwiedzić, pocieszyć, przyjść z pomocą, wprowadzać pokój.* Jezus dał przykład takiej miłości. I ten kto stara się Go w tym naśladować, zapewne kiedyś będzie mógł doświadczyć, że *Chrystus jest Królem, Władcą, Sędzią, ale też i nade wszystko wielkim Miłosierdziem*

„Image” listopad.

ŚWIĘTO DZIĘKCZYNIENIA

W nadchodzący czwartek będziemy obchodzić piękne amerykańskie *Święto Dziękczynienia - Thanksgiving*. *Tradycja tego święta* datuje się od roku 1621, kiedy to uciekinierzy od prześladowań i nietolerancji religijnej w ówczesnej Europie, pielgrzymi przybyli do Ameryki, biesiadując dziękowali Panu Bogu za wolność i wszelkie otrzymane dobrodziejstwa

"*Thanksgiving*" jest jednym z najbardziej uroczystych świąt amerykańskich - bardzo rodzinne, wszechwyznaniowe, nie znające żadnych barier religijnych czy społecznych. Dla wielu ma ono charakter religijny, jest *świętem wdzięczności, radości, miłości i więzów rodzinnych, gościnności, przyjaźni i braterstwa, - jedno z najmiłszych świąt amerykańskich.*

Smacznego indyka! Happy Thanksgiving!

MODLITWA NA ŚWIĘTO DZIĘKCZYNIENIA

Dziękuję Ci Boże

za wszelkie dobro co od Ciebie pochodzi,
za łaski i błogosławieństwa, które mi zsyłasz,
za moich bliskich, przyjaciół i dobroczyńców -
za dary ich serc, które odzwierciedlają Twoją miłość.

Dziękuję Ci Boże

za zdolności i talenty, którymi mnie obdarzasz,
za moje oczy, widzące piękno Twego świata,
za moje uszy, słyszające szepot dobrych ludzi dookoła,
za me stopy, dążące na spotkanie przyjaciół,
za me ręce, gotowe służyć ludziom w potrzebie.

Dziękuję Ci Boże

za Twą bezmierną miłość -
Wczoraj, dzisiaj i na zawsze!

WDZIĘCZNOŚĆ

Łaska Boża jest udzielona zawsze temu,
kto umie być za nią wdzięczny.
Bądź przeto wdzięczny za dar najmniejszy,
a staniem się godny otrzymać większy.
Kto nie umie dziękować, nie może także kochać -
bo wdzięczność jest pamięcią serca.

Tomaz a Kempis

PNA Grupa "Piast" zaprasza na tradycyjne ANDRZEJKI

Sobota 29 listopada, godz. 7wiecz.-12 północ
Salony Ośrodka Polskiego w Yorba Linda
Zabawa w takt muzyki: "Made in Poland" z Arizony
Wróżby i specjalne atrakcje
Niespodzianki dla Solenizantów - Andrzejów
Wyśmienita Kolacja ala Turek

Informacji udzielają:

Teresa (949) 888-8559, Grzegorz (714)744-2775

Bilety: Barbara Jarosławska: (714) 435-4034

LISTOPADOWA ZADUMA: SPIESZMY SIĘ KOCHAĆ LUDZI, TAK SZYBKO ODCHODZĄ" ...

Ks Jan Twardowski

Śpieszmy się kochać ludzi tak szybko odchodzą zostaną
po nich buty i telefon głuchy

tylko to co nieważne jak krowa się wlecze
najważniejsze tak prędkie, że nagle się staje
potem cisza normalna więc całkiem nieznośna
jak czystość urodzona najprościej z rozpacz
kiedy myślimy o kimś zostając bez niego.

Nie bądź pewny, że czas masz bo pewność niepewna
zabiera nam wrażliwość tak jak każde szczęście
przychodzi jednocześnie jak patos i humor
jak dwie namiętności wciąż słabsze od jednej
tak szybko odchodzą jak drozd milkną w lipcu
jak dźwięk trochę niezgrabny lub jak suchy ukłon
żeby widzieć naprawdę zamykają oczy
choć większym ryzykiem rodzić się niż umrzeć
kochamy wciąż zamało i stale za późno.

THANKSGIVING

One act of thanksgiving, when things go wrong
with us, is worth a thousand thanks when things are
agreeable to our inclinations.

—Blessed John of Ávila

GLORY TO THE LORD, OUR KING

The Lord is King, in splendor robed;
robed is the Lord and girt about with strenght;
And He has made the world firm,
not to be moved.

Your throne stands firm of old,
from everlasting you are, o Lord.
More powerful than the roar of many waters,
more powerful than the breakers of the sea -
powerful on high is the Lord!

Psalms 93

PRAYER FOR THANKSGIVING "WE GIVE YOU THANKS"..

Lord, we humbly acknowledge that all we are
and all we have comes from you.

We are deeply grateful for the many ways
you have generously blessed us.

We ask your grace to be good stewards of those gifts,
thanking you for them often,
sharing them with others and using them to do your will.
We ask them through Jesus Christ, our Lord. Amen.

GRATITUDE

"God always blesses those with thankful hearts.
One, who knows how to be grateful,
also knows how to love.
Gratitude is the memory of a loving heart"

Thomas a Kempis

KEEP CHRIST IN CHRISTMAS CAR MAGNETS

The Knights of Columbus Council 9599 of the Pope John Paul II Polish Center Will be selling... "Keep Christ in Christmas" magnets as a fundraiser for Pro-Life! It is a great way to spread an important message as we enter the Christmas season.

The durable and attractive magnets will last for years. **The cost is \$5.00 each** or 2 for \$8.00 or 3 for \$ 10.00. They will be on Sale after masses... OR for more information call:

Donald Palmer – 714.357.4663
 Mario Brunasso – 714.529.4257
 Joe Tokar – 714.524.2310
 or a Knight of Columbus!

TREASURES FROM OUR TRADITION

Today we have a modern feast, less than a century old, and placed at the very end of the liturgical cycle of Sundays only in 1969. In 1925, the world was in a sorry state from the vantage point of Pope Pius XI. The winds of war had swept the map of Europe raw, and ancient Christian dynasties had fallen in Russia and Spain. Although the Great War had ended, wars were breaking out everywhere. Fascism was already in control in Italy, and Nazism was on the horizon for Germany. The disorder making its claim on the human race was, the pope felt, an insult to the Divine Order. Pius XI designated the last Sunday in October as a day of universal recognition of the kingship of Christ. Creating this feast was an act of bravery by the pope, who was standing up against idolatry of the state and the dehumanizing forces of the modern world, things that are not hard to detect in today's world as well. In 1969 it seemed fitting to move the feast to a place of honor at the end of the year, a way of summing up the whole movement of the liturgical year toward the perfection of the Kingdom of God. In recent decades, many Protestant churches have adopted this day from the new Roman calendar, so it is shared now with the Church of England, the Episcopal, Presbyterian, and Lutheran churches, and others.

—Rev. James Field, © Copyright, J. S. Paluch Co.

**THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY**

	First	Second
11/15/08 4:00 p.m.	\$ 695	\$ 62
11/16/08 7:00 a.m.	\$ 428	
11/16/08 9:00 a.m.	\$1,038	\$177
11/16/08 10:30 a.m.	\$ 685	\$ 94

All Souls Envelopes: \$10; Czech Community: \$200; Polanie Folk Dancers: \$200 We need to average \$4,460 in our first collections in order to reach our budget goals for the 2008/2009 fiscal year.

CENTER CALENDAR
BINGO THURSDAY EVENINGS
DOORS OPEN AT 5:30 P.M.
THE NEXT MEETING OF THE LADIES GUILD IS
TUESDAY, NOVEMBER 25TH.

Pray for

Paul Baron, Conrad Bednarski, Leon Blais, Michael Ciecek, Robert Copeland, Kaaren Delaney, Ann Kelly, Kim Kudlo, Jacqueline Oberle, Janusz Piszczyk, Ann Rex, Gloria Shkoler, Kazimiera (Kay) Sowizral, Ludwika Turek, Jesse Ureno, Leo Vaskes, Laura Wachter, Joann Walls and Stefania Zawistowska .

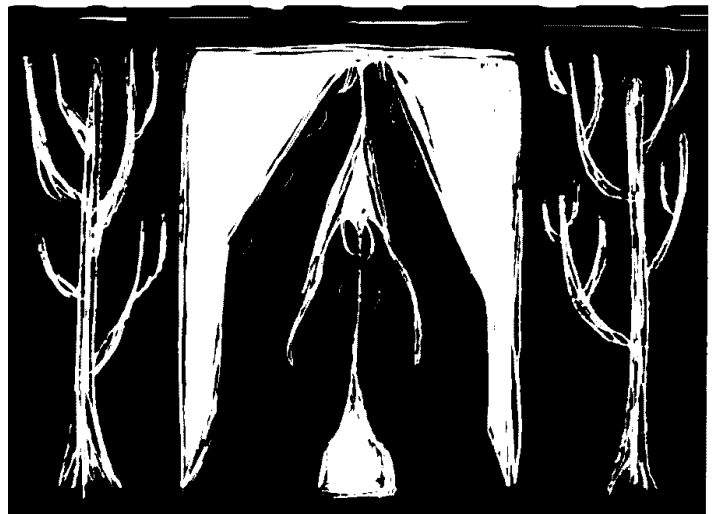
NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks

NATIONAL NEEDS COLLECTION

The second collection next weekend, November 22 and 23, is for National Needs. This collection combines the Catholic Campaign for Human Development, the Catholic Communication Campaign and the Catholic University of America requests. Please be as generous as you can and thank you.

Dziękuję.

THANKSGIVING



© Annika Nelson

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128; Mike and Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.